

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 143 (2017)  
**Heft:** 22: Innovativer Holzbau

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

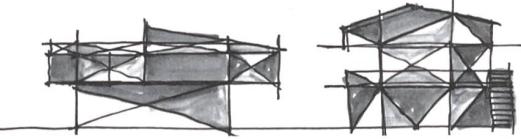
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Der Schweizer Designer Alfredo Häberli hat für das Allgäuer Unternehmen Baufritz ein Haus entworfen, das dem ökologischen Holzbau ein neues Gesicht gibt – und Gesetzmäßigkeiten der Systemarchitektur auf den Kopf stellt.



## HÄBERLIS SICHT DES HAUSES EINLADUNG FÜR ARCHITEKTEN UND FACHPLANER

DIENSTAG, 20. JUNI 2017

10.30 - 16 UHR

D-ERKHEIM/ALLGÄU

[ZÜRICH → ERKHEIM 2 STD. FAHRZEIT]



Alfredo Häberli berichtet über sein unkonventionelles Denken und Herangehen an das Projekt.

- Besichtigung des Objekts
- gemeinsamer Austausch
- Dialog des Designers
- Besichtigung des Werks

Wir bitten Sie um Anmeldung bis 06. Juni 2017 unter [www.baufritz.ch/architekten](http://www.baufritz.ch/architekten)



**BAUFRITZ®**  
Der Ökohaus-Pionier seit 1896



[www.zaugg-rohrbach.ch](http://www.zaugg-rohrbach.ch)

**ZAUGG //**  
BAUT + BEWEGT

HEFTI, HESS, MARTIGNONI.

Unsere 66-jährige Engineering-Erfahrung bildet die Grundlage für ein neues Planen im digitalen Zeitalter.

X **HHM**

SCHON ENTDECKT? HHM BRANDSCHUTZ [hhm.ch](http://hhm.ch)

Gratis im App Store und bei Google Play.

  
ELEKTROSPICK

Planerwahlverfahren mit Präqualifikationsphase  
Sanierung und Erweiterung der Schulanlage Melchenbühl, Muri bei Bern

Auftraggeberin  
Gemeinde Muri, Thunstrasse 74, 3074 Muri bei Bern

Begleitung des Planerwahlverfahrens  
Emch+Berger AG Gesamtplanung Hochbau, Gartenstrasse 1, 3007 Bern, Schweiz

**Aufgabe**  
Die Schulanlage Melchenbühl soll durch eine Sanierung bautechnisch dem heutigen Standard angepasst werden. Neben den heute bestehenden vier Schulklassen (je 20 Kinder pro Klasse) sollen möglichst zwei weitere Schulklassen im Bestand Platz finden. Für zwei weitere Klassen soll in einem oder mehreren Ausbaufeldern als Erweiterung Platz geschaffen werden, sodass im Endausbau insgesamt acht Schulklassen Platz finden.

Als besondere Anforderung an das Plancerteam gilt die Entwicklung und Umsetzung einer jeweils projektspezifischen gesamtheitlichen Lösung, die die energetischen, gebäudetechnischen, ökologischen, architektonischen, terminlichen, organisatorischen und wirtschaftlichen Anforderungen optimal in Einklang bringt.

**Verfahren**  
Das Planerwahlverfahren wird als selektives Verfahren mit einer Präqualifikation durchgeführt (zweistufiges Planungsverfahren). Für das ausgeschriebene Planerwahlverfahren gelten die gesetzlichen Grundlagen über die öffentlichen Beschaffungen:

- das Gesetz über das öffentliche Beschaffungswesen (ÖBG; Beilage 1.1; 2014)
  - die Verordnung über das öffentliche Beschaffungswesen (ÖBV; Beilage 1.2; 2015) und
  - die interkantonale Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen (IVöB; Beilage 1.3; 2001)
- Das Verfahren wird in deutscher Sprache durchgeführt.

**Teilnahmeberechtigung**  
Bietergemeinschaften (ARGE) sind nicht zulässig. Mit Ausnahme des Architekten sind Mehrfachbewerbungen zugelassen. Alle beteiligten Firmen müssen die Anforderungen des öffentlichen Beschaffungswesens erfüllen. Es gilt die Einhaltung der Gesamtarbeitsverträge oder bei deren Fehlen das Gewähren von ortsüblichen Arbeitsbedingungen. Stehen Anbieter zur Auftraggeberin oder zu einem Mitglied der Jury in einem beruflichen Abhängigkeits- bzw. Zusammenghörigkeitsverhältnis oder sind sie mit einem solchen nahe verwandt, tritt das betroffene Mitglied der Jury in den Ausstand.

**Termine**  
Publikation Präqualifikationsausschreibung: Freitag, 2.6.2017  
Abgabefrist Bewerbung Präqualifikation: Freitag, 23.6.2017  
Details und weitere Termine in den Ausschreibungsunterlagen

**Verfahrenssprache**  
Deutsch

**Bezug der Ausschreibungsunterlagen**  
Die Ausschreibungsunterlagen für die Teilnahme an der Präqualifikation können ab Freitag, 2.6.2017 online auf SIMAP bezogen werden. [www.simap.ch](http://www.simap.ch) (ID: 155873)



**espazium**

Der Verlag für Baukultur  
Les éditions pour la culture du bâti  
Edizioni per la cultura della costruzione

TEC21 – Schweizerische Bauzeitung sucht  
ab 1.6.2017 oder nach Vereinbarung eine/n

## Redaktor/in Gebäudetechnik (60%)

### Ihr Profil:

Sie sind ein/e HLKS-Ingenieur/in mit Berufserfahrung und Freude an der Vermittlung von fachlich hochstehenden Inhalten in den Bereichen Gebäudetechnik und Energie. Sie arbeiten gern in einem interdisziplinären Team, sind eigenständig und zuverlässig, verfügen über sehr gute Sprachkenntnisse, haben ein sicheres Auftreten und sind kontaktfreudig.

### Ihre Aufgaben:

- inhaltliche Konzeption von Heften und Artikeln
- Schreiben und Redigieren von Texten
- selbstständige Betreuung des eigenen Ressorts
- fachübergreifende Zusammenarbeit im Redaktionsteam
- Networking in der Branche und an Events
- Mitgestaltung und Moderation bei unseren Veranstaltungen

### Wir bieten:

- abwechslungsreiche Tätigkeit in einer spannenden Branche
- Möglichkeit, eigene Ideen einzubringen
- kollegiale Zusammenarbeit in einem interdisziplinären Redaktionsteam
- moderne Büroräumlichkeiten in Zürich
- branchenübliche Anstellungsbedingungen

### Fühlen Sie sich angesprochen?

Dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bitte bis 19. Juni an

**espazium** – Der Verlag für Baukultur  
Judit Solt, Chefredaktorin TEC21  
Staffelstrasse 12  
8045 Zürich  
T: 044 288 90 60  
judit.solt@tec21.ch

**zhaw**

Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften

**Architektur,  
Gestaltung und  
Bauingenieurwesen**

Die ZHAW Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften ist mit über 12'000 Studierenden und rund 3'000 Mitarbeitenden eine der grössten Mehrsparten-Fachhochschulen der Schweiz.

Das Departement Architektur, Gestaltung und Bauingenieurwesen bietet Bachelor- und Masterstudiengänge an und gehört zu den traditionsreichsten, grössten und innovativsten Ausbildungsstätten dieser Art in der Schweizer Fachhochschullandschaft. Im Departement Architektur, Gestaltung und Bauingenieurwesen sind rund 440 Studierende in Bachelor- und Masterstudiengängen eingeschrieben.

Zur Ergänzung unseres Teams im Studiengang Bauingenieurwesen und zur Kontinuitätsplanung suchen wir per Anfang 2018 oder nach Vereinbarung in Winterthur eine fachlich und methodisch kompetente Persönlichkeit als

## Dozierende/r im Bereich Massivbau (60-80 %)

Ihre Aufgaben beinhalten:

- Durchführung von praxisbezogenen Unterrichtsvorlesungen im Bachelorstudiengang Bauingenieurwesen
- Betreuung von Projekt- und Bachelorarbeiten
- Mitarbeit bei Forschungs- und Dienstleistungsprojekten
- Fachberatung im Bereich Massivbau innerhalb des Departements

Sie verfügen über ein abgeschlossenes Hochschulstudium als Bauingenieur (ETH, HTL oder FH) sowie über mehrjährige Berufserfahrung im Massivbau und haben Freude an der Lehrtätigkeit. Ausserdem sind Sie interessiert, Ihre Erfahrung in Vorlesungen einzubringen und weiterhin in der Praxis tätig zu sein. Zusammen mit dem Studiengang Architektur leisten Sie Ihren Beitrag zugunsten von Dienstleistungen sowie Forschung und Entwicklung im Departement. Sie sind im Dozierendenteam verantwortlich für die Gestaltung der Module im Fachgebiet Massivbau und engagieren sich für die Weiterentwicklung des Studienganges.

Es erwartet Sie eine abwechslungsreiche Tätigkeit in einem aufgeschlossenen Team sowie eine lebhafte Arbeitsumgebung. Das kollegiale Umfeld unterstützt in der ersten Phase bei Ihrer Einarbeitung. Für Ihre Lehrtätigkeit stehen Ihnen zudem ein neues Betonlabor und die etablierten Berechnungs-Computerprogramme zur Verfügung.

Für fachliche Auskünfte steht Ihnen Prof. Patrik Thalparpan, Leiter Studiengang Bauingenieurwesen, gerne zur Verfügung (Tel.: +41 79 783 05 85, E-Mail: patrik.thalparpan@zhaw.ch).

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen über unser Stellenportal [www.zhaw.ch/jobs](http://www.zhaw.ch/jobs) an Eliane Leeemann, HR Consultant, am Standort Winterthur. Bitte beachten Sie, dass wir ausschliesslich Bewerbungen via Online Plattform berücksichtigen und somit keine Bewerbungen per Briefpost oder per E-Mail bearbeiten.

Weitere Informationen finden Sie unter [www.zhaw.ch](http://www.zhaw.ch).  
Zürcher Fachhochschule

Die Berner Fachhochschule BFH ist eine anwendungsorientierte Hochschule. 30 Bachelor-, 22 Masterstudiengänge, fundierte Forschung, Dienstleistungen und ein breites Weiterbildungsangebot prägen ihr Profil. Praxisnah, interdisziplinär und in einem internationalen Kontext.

Im Departement Architektur, Holz und Bau AHB suchen wir für den Fachbereich Architektur per sofort oder nach Vereinbarung eine kompetente Persönlichkeit als

## Dozent/-in 20% für Landschaftsarchitektur

### Ihre Aufgaben:

- Unterrichtstätigkeit sowie Begleitung und Betreuung von Studienarbeiten auf Stufe Bachelor und Master
- Vertretung der Disziplin Landschaftsarchitektur im Fachbereich Architektur

### Ihr Profil:

- Hochschulabschluss im Bereich Landschaftsarchitektur (ETH/FH/TU)
- Ausgewiesene, mehrjährige Praxiserfahrung
- Anerkannte Fachperson mit qualitativ hochstehendem Oeuvre
- Kompetenzen in der Projektierung und Realisierung von Freiräumen im urbanen und suburbanen Kontext
- Interesse an integrativen, interdisziplinären Arbeitsmethoden

### Wir bieten:

Es erwartet Sie eine herausfordernde und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem spannenden, engagierten und zukunftsträchtigen Umfeld. Wir bieten eine vielseitige Aufgabe in einem kooperativen Team. Der Arbeitsort befindet sich in Burgdorf.

Weitere Informationen erhalten Sie von Urs Heimberg, Fachbereichsleiter Architektur, T 079 426 74 26 oder E-Mail [urs.heimberg@bfh.ch](mailto:urs.heimberg@bfh.ch)

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen nehmen wir gerne bis zum 19. Juni 2017 unter dem Link "Online bewerben" direkt im Onlineinserat unter [www.bfh.ch/jobs](http://www.bfh.ch/jobs) entgegen. Bitte beachten Sie, dass wir für diese Stelle nur Online-Bewerbungen akzeptieren.

Weitere Stellen unter:

[www.bfh.ch/jobs](http://www.bfh.ch/jobs) oder [www.be.ch/jobs](http://www.be.ch/jobs)



Berner  
Fachhochschule

[bfh.ch/jobs](http://bfh.ch/jobs)

RÖCK  
BAGGENSTOS  
ARCHITEKTEN

## Architekt/-in 80-100%

Wir suchen für die Projektierung und Realisierung von verschiedenen architektonisch anspruchsvollen Neu- und Umbauprojekten per 1. September 2017 oder nach Vereinbarung eine Architektin oder einen Architekten mit Berufserfahrung in der Schweiz.

Weitere Angaben über unser Büro und einen Auszug unserer bisherigen Arbeiten finden Sie unter [www.rb-architekten.ch](http://www.rb-architekten.ch)

Wir freuen uns, Sie kennenzulernen!

Röck Baggenstos Architekten AG  
Mühlegasse 18, 6340 Baar  
Telefon 041 727 07 77  
Email: [abaecherli@rb-architekten.ch](mailto:abaecherli@rb-architekten.ch)

sia

## DER SIA STEHT FÜR QUALITÄT UND KOMPETENZ.

[www.sia.ch](http://www.sia.ch)

//st.gallen

Das **Stadtplanungsamt** bearbeitet vielfältige Aufgaben in den Bereichen Richt- und Nutzungsplanung, Städtebau, Freiraumplanung, Naturschutz und Landschaftsentwicklung sowie Denkmalpflege. Wir suchen eine Fachperson per November 2017 für die

## Freiraumplanung und Städtebau 80 %

Sie wirken aktiv bei der nachhaltigen Innenentwicklung der Stadt St.Gallen mit und engagieren sich für eine qualitätsbewusste Stadtentwicklung.

Sie verfügen über einen Hochschulabschluss in Freiraumplanung / Städtebau oder Architektur. Mit mehrjähriger Erfahrung in der Projektleitung und Kompetenzen in Planungsprozessen, in Fragestellungen des öffentlichen Raums, sowie im Planungs- und Baurecht bringen Sie wesentliche fachliche Voraussetzungen für diese spannende Aufgabe mit.

Mehr zur Stelle lesen Sie bitte unter [www.stellen.stadt.sg.ch](http://www.stellen.stadt.sg.ch). Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.



**Kanton Zürich  
Baudirektion  
Hochbauamt**

## Ressortleiter/-in 100%

Sie führen das Ressort mit rund acht Mitarbeitern in administrativen, fachlichen, organisatorischen und personellen Themen und sind als Ressortleiter/-in hauptsächlich für den Neubau, Instandsetzungen und Unterhalt der Berufsschulen verantwortlich. Projekte wie die Bildungsmeile in Zürich, die Berufsfachschule in Winterthur, wie auch der Mehrzweckraum für die Berufsschule in Rüti, bilden ein einmaliges und spannendes Aufgabengebiet. Sie stehen dem Ressort als unterstützende Ansprechperson zur Verfügung und sind gegenüber dem Abteilungsleiter für die erfolgreiche Umsetzung sämtlicher Projekte verantwortlich.

Sie verfügen über ein Architekturstudium ETH / FH, eine betriebswirtschaftliche Weiterbildung sowie ausgewiesene Führungs- und Projektmanagementerfahrung über alle Phasen eines Bauvorhabens. Sie besitzen Durchsetzungskraft, denken unternehmerisch und arbeiten ziel- und lösungsorientiert. Sie haben ein sicheres Auftreten, arbeiten gerne im Team und verfügen über eine hohe Sozialkompetenz. Als kommunikative Persönlichkeit verstehen Sie es, auf die jeweiligen Bedürfnisse der unterschiedlichen Verhandlungspartner einzugehen und die Kundenbedürfnisse optimal umzusetzen. Sicherheit im schriftlichen und mündlichen Ausdruck sowie Verständnis für gestalterische Belange runden Ihr Profil ab.

Wenn Sie sich gemeinsam mit uns bei der Baudirektion engagieren, prägen Sie das Gesicht des Kantons Zürich mit. Wir bieten Ihnen, wenige Minuten vom Hauptbahnhof entfernt, ein spannendes Umfeld.

Patrick Wetter ist Abteilungsleiter und vielleicht Ihr künftiger Chef. Er ist für Ihre konkreten Fragen da: 043 259 28 32. Wir freuen uns auf Ihre Online-Bewerbung unter [www.zh.ch/jobs](http://www.zh.ch/jobs). Ihr neues Umfeld: [www.hochbauamt.zh.ch](http://www.hochbauamt.zh.ch).



Stierli + Ruggli  
Ingenieure + Raumplaner AG  
Unterdorfstrasse 38, Postfach  
4415 Lausen 061/926 84 30

Wir sind ein in der Region Basel tätiges Raumplanungs- und Ingenieurbüro mit 18 Mitarbeitenden. Zu unseren Fachbereichen zählen Raumplanung, Arealentwicklung, Tiefbau, Vermessung und Geoinformatik.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir auf den Herbst 2017 oder nach Vereinbarung für den Bereich der Raumplanung eine/einen

## Raumplanerin/Raumplaner (80–100%)

### Wir bieten ...

- interessante Projekte in den verschiedenen Bereichen der Raumplanung (insbesondere Ortsplanungen, Sondernutzungsplanungen, Arealentwicklungen etc.)
- Entwicklungsmöglichkeiten (Weiterbildung, Projekt-leitertätigkeit)
- ein Arbeitsumfeld in einem kollegialen Team

### Sie...

- verfügen über einen Hochschulabschluss im Bereich Raumplanung oder Geografie
- verfügen über gute Kenntnisse im schweizerischen Raumplanungsrecht und haben bereits Berufserfahrungen in der kommunalen Raumplanung gesammelt
- arbeiten gerne im Team
- wollen Eigenverantwortung übernehmen und besitzen Organisations- und Koordinationsgeschick
- sind sicher im schriftlichen und mündlichen Ausdruck und verfügen über gute EDV- und CAD-/GIS-Kenntnisse

Für Auskünfte steht Ihnen Ralph Christen gerne zur Verfügung. Ihre Bewerbungsunterlagen senden/mailen Sie uns bitte bis 30. Juni 2017 ([info@stierli-ruggli.ch](mailto:info@stierli-ruggli.ch)). Mehr zu uns finden Sie auf [www.stierli-ruggli.ch](http://www.stierli-ruggli.ch).



Täglich überzeugen. In der **Bau- und Umweltschutzzdirektion** ist das Hochbauamt ein wichtiger Dienstleistungserbringer und verwaltet ein Immobilienportfolio von rund 2 Mrd. Franken. Für den künftigen Geschäftsbereich Projekt- und Baumanagement suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

## ARCHITEKTIN / ARCHITEKTEN

In dieser Funktion steuern Sie als Bauherrenvertreter die Planung und Realisierung von Bauprojekten von der ersten Machbarkeitsstudie bis zur Übergabe an den Nutzer. Sie gewährleisten die erfolgreiche Projektabwicklung einschliesslich der Einhaltung von Qualitäts-, Kosten- und Terminvorgaben. Zudem führen Sie externe Partner und agieren als Hauptansprechperson für Nutzer und Planer.

Sie bringen ein Studium der Architektur mit und verfügen über mehrjährige Berufs- und Führungserfahrung als Projektleiter/in, vorzugsweise in der Schweiz. Zudem verfügen sie über Kenntnisse in bauherrenseitigem Projektmanagement oder sind bereit, diese Kenntnisse zu erwerben. Sie sind belastbar, handeln zielorientiert und komplexe Fragestellungen sind für Sie eine Herausforderung.

Wir bieten Ihnen eine vielseitige Tätigkeit, zeitgemässe Anstellungsbedingungen und ein attraktives Weiterbildungsangebot. Ihr Arbeitsort liegt in Liestal in unmittelbarer Nähe zum Bahnhof. Freuen Sie sich auf eine selbständige und verantwortungsvolle Tätigkeit in einer innovativen Dienststelle.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Marco Fabrizi, stellvertretender Kantonsarchitekt und Geschäftsbereichsleiter Projekt- und Baumanagement, Telefon 061 552 54 11.

Wir freuen uns auf Ihre online-Bewerbung unter [www.bl.ch/jobs](http://www.bl.ch/jobs) über das entsprechende Inserat.



Per 1. Juli 2017 oder nach Vereinbarung suchen wir für die Prüfung der Baugesuche in der Abteilung Bau eine engagierte und qualifizierte Persönlichkeit als

### Sachbearbeiter/in Baubewilligungswesen (70%)

#### Ihre Aufgaben:

- Erstinstanzliche Behandlung von Baugesuchen aufgrund der relevanten kommunalen Reglemente
- Besprechen von Bauvorhaben mit Kanton, Planern, Bauherrschaften und weiteren Dritten
- Verfassen von Stellungnahmen zu Einsprachen
- Prüfen der bereinigten Pläne bei Änderungen oder Einsprachen
- Überwachen von Bauvorhaben, Teilnahme an Baubahnen
- Vorbereitung, Teilnahme und Protokollführung an den Sitzungen der Bau-, Planungs- und Verkehrskommission
- Prüfen und Bearbeiten von Reklame- und Mutationsgesuchen inklusive administrative Bearbeitung
- Rechnungsstellung und -kontrolle im Rahmen der Baubewilligungen
- Unterstützung bei der Betreuung der Lernenden in der Abteilung Bau

#### Wir erwarten:

- Abgeschlossene Ausbildung als Hochbauzeichner/in oder ähnliche abgeschlossene Ausbildung mit Kenntnissen im Bau- und Planungsrecht
- Berufserfahrung im bautechnischen Bereich
- Interesse an administrativen Aufgaben sowie an baurechtlichen Fragen
- Sehr gute mündliche und schriftliche Ausdrucksweise
- Exakte, effiziente, selbständige und verantwortungsbewusste Arbeitsweise
- Sicherer Umgang in gängigen EDV-Programmen
- Vernetzte Denkfähigkeit, Verständnis für die terminlichen und inhaltlichen Abhängigkeiten im Bewilligungsverfahren
- Hohe Sozialkompetenz, ausgeprägte Teamfähigkeit und Freude am Umgang mit Kund:in
- Innovative und positive Dienstleistungseinstellung

**Wir bieten Ihnen** eine abwechslungsreiche und anspruchsvolle Tätigkeit, moderne Anstellungsbedingungen sowie ein angenehmes Arbeitsumfeld.

Bitte schicken Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen auf Papier oder digital an die Gemeindeverwaltung Oberwil, Bereich Personal, Hauptstrasse 24, 4104 Oberwil, bewerbung@oberwil.bl.ch.

Für nähere Auskünfte steht Ihnen Frau Stephanie Beck, Personalverantwortliche, 061 405 43 14, gerne zur Verfügung.



Bau- und Immobilienberatung  
Bau- und Immobilienmanagement  
Bau- und Immobilienentwicklung

Die Immopro AG ist eine unabhängige, seit 1998 primär im Wirtschaftsraum Zürich tätige, erfolgreiche Bau- und Immobilienberatungsfirma. Zur Verstärkung unseres Teams von 15 Mitarbeitenden suchen wir eine jüngere, motivierte, unternehmerisch denkende Bau- und Immobilienfachperson als

### Nachwuchs-Bauherrenberater/in Bauherrenvertreter/in

In dieser anspruchsvollen Drehscheibenfunktion beraten und unterstützen Sie Bauherrschaften punktuell, phasenweise oder ganzheitlich in Fragen der Strategie- und Zielformulierung, der Wirtschaftlichkeit, der Immobilienentwicklung, des Immobilien- und Projektmanagements sowie der Planung und Bauausführung von Immobilienprojekten.

Sie vertreten Bauherrschaften treuhänderisch gegenüber Behörden, Planern, Unternehmen und weiteren Involvierten. Sie beraten, organisieren und leiten interdisziplinäre Teams und führen unterschiedliche Bau- und Immobilienprojekte von der Idee über Planung und Realisierung bis zur Betriebsaufnahme nach Kosten-, Qualitäts- und Terminvorgaben erfolgreich zum Ziel.

Rasche Auffassungsgabe, hohe Leistungsbereitschaft, gutes Durchsetzungsvermögen, Kommunikationsfähigkeit, analytische und methodische Fähigkeiten sowie Organisationstalent und eine ausgeprägte Sozialkompetenz zeichnen Sie aus. Sie verfügen über einen Hoch- oder Fachhochschulabschluss als Architekt:in oder haben eine gleichwertige Ausbildung. Eine betriebswirtschaftliche Weiterbildung und einige Jahre Berufserfahrung sind von Vorteil.

Wir bieten Ihnen einen Arbeitsplatz im Zürcher Seefeld, abwechslungsreiche Mandate und vielfältige Weiterbildungsmöglichkeiten.

Suchen Sie eine anspruchsvolle Tätigkeit in einem eingespielten Team, in welchem Eigeninitiative, selbständiges Arbeiten, Verantwortungsbewusstsein und Entscheidungsfreude gefragt sind?

Haben Sie Freude an interdisziplinärer Zusammenarbeit sowie der Umsetzung von spannenden Bau- und Immobilienprojekten?

Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche und aussagekräftige Bewerbung.

IMMOPRO AG, Alderstrasse 40, 8034 Zürich  
kontakt@immopro.ch, www.immopro.ch



**Kanton Zürich  
Baudirektion**

**AWEL Amt für Abfall, Wasser, Energie und Luft**

### Leiter/-in Abteilung Wasserbau 100%

Haben Sie vom Schwemmholtzrechen in der Sihl bei Langnau am Albis gehört? Dies ist eine von vielen Massnahmen für den Schutz der Bevölkerung vor Hochwasser, welche die Abteilung Wasserbau mit ihren 90 Mitarbeitenden erarbeitet. Die Abteilung Wasserbau sorgt für eine haushälterische Nutzung der Gewässer, gestaltet die Flüsse und Bäche naturnah, schafft und erhält Lebensraum für Tiere und Pflanzen und bietet Erholungsraum für die Einwohnerinnen und Einwohner. Infolge Pensionierung des jetzigen Stelleninhabers brauchen wir ab 1. Januar 2018 Ihre Unterstützung.

Als Abteilungsleiter/-in kennen Sie die Herausforderungen der Wasserwirtschaft. Ihre langjährige Berufs- und Führungserfahrung, Ihre Ausbildung als Ingenieur/-in und Ihre Weiterbildung in Betriebswirtschaft oder Management unterstützen Ihre Arbeit als Geschäftsleitungsmittel des AWEL. Mit Ihrem kommunikativen Geschick und politischem Gespür pflegen Sie Kontakte zu Gemeinden, Bundesstellen, Fachverbänden und schätzen den Umgang mit der Bevölkerung. Sie denken konzeptionell, gehen komplexe Aufgaben vernetzt an, sind führungs- und durchsetzungskraftig und fördern eine gute Projektkultur.

Wollen Sie Spuren hinterlassen? Wenn Sie sich gemeinsam mit uns bei der Baudirektion engagieren, prägen Sie das Gesicht des Kantons Zürich mit. Dabei können wir Ihnen ein spannendes Umfeld anbieten – und das 2 Minuten vom Hauptbahnhof entfernt.

Christoph Zemp ist Amtsleiter AWEL und vielleicht Ihr künftiger Chef. Er ist für Ihre konkreten Fragen da: 043 259 32 01. Wir freuen uns auf Ihre Online-Bewerbung unter [www.zh.ch/jobs](http://www.zh.ch/jobs).  
Ihr neues Umfeld: [www.awel.zh.ch](http://www.awel.zh.ch).



Durch unsere innovativen Dienstleistungen in den Fachbereichen Bauingenieurwesen und Geoinformation prägen wir bei der HSK Ingenieur AG tagtäglich unser Umfeld. Dabei konzentrieren wir uns vor allem auf das Gebiet rund um die schöne Rigi und unsere Nachbarkantone Luzern und Zug. Die HSK Ingenieur AG ist Mitglied der Geoterra-Gruppe.

Wir sind jung, motiviert und arbeiten gerne im Team an unseren anspruchsvollen und interessanten Projekten. Dabei profitieren wir von den Vorteilen unserer modernen Infrastruktur und setzen auf fortschrittliche Arbeitsbedingungen.

Als Verstärkung für unseren Standort in Küssnacht am Rigi suchen wir eine/n erfahrene/n

## dipl. Bauingenieur/in FH/ETH

als Projekt- und Teamleiter.

Sie sind eine teamfähige, zuverlässige und aufgeschlossene Person? Sie bringen unsere anspruchsvollen Projekte mit Begeisterung und Elan vorwärts? Wir bieten Ihnen eine ausbaufähige, zukunftsweisende Stelle.

René Leisibach freut sich auf Ihren Anruf oder Ihre Bewerbung per E-Mail.

HSK Ingenieur AG                    041 825 65 00  
 René Leisibach                      r.leisibach@hsk-ingenieur.ch  
 Bodenhof 1  
 6403 Küssnacht



## Bauingenieur/in ETH/FH

80 -100%

Als Bauingenieur/in sind Sie vorwiegend für die Projektleitung von Kantonsstrassen sowie Kunstbauten verantwortlich. Im Weiteren übernehmen Sie Oberbauleitungen und die Aufgabe des kantonalen Sicherheitsbeauftragten (Strassenverkehr).

Weitere Informationen unter [www.ow.ch/Stellenbörse](http://www.ow.ch/Stellenbörse).

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie uns Ihre Bewerbung bis zum 30. Juni 2017 an unten stehende Adresse.



Kanton  
Obwalden

**Personalamt Obwalden**  
 St. Antonistrasse 4, 6061 Sarnen  
 041 666 64 65  
 personalamt@ow.ch, [www.ow.ch](http://www.ow.ch)



KANTON  
NIDWALDEN

DIREKTIONSEKRETARIAT BAUDIREKTION

### Den Lebensraum Nidwalden mitgestalten

Im Rahmen einer Nachfolgeregelung suchen wir auf den 1. Juli 2017 oder nach Vereinbarung für die Leitung von Schlüsselprojekten der Baudirektion im Bereich Raumentwicklung und Verkehr sowie für die Koordination verschiedener Aufgabenbereiche in kantonalen Projekten Sie als

### Projektleiter/in Raumentwicklung/Verkehr (80–100 %)

Sie übernehmen in der Fachstelle «Integrale Projekte» Projektleitungen in den Bereichen Raumentwicklung und Verkehr. In dieser anspruchsvollen Querschnittsfunktion obliegt Ihnen die Projektleitung des Agglomerationsprogrammes Nidwalden.

Nähere Informationen zu dieser vielseitigen Stelle finden Sie auf der Homepage des Kantons Nidwalden unter [www.nidwalden.ch](http://www.nidwalden.ch), Stellenportal.



bureau logos

Der Schweizerische Verband der Strassen- und Verkehrsleute (VSS) mit Sitz in Zürich ist der Zusammenschluss von Fachleuten, Firmen und Institutionen, die sich mit der Planung und Projektierung, dem Betrieb und Unterhalt sowie der Nutzung und dem Rückbau von Verkehrsanlagen befassen. Der VSS erstellt und pflegt u.a. das Schweizer Normenwerk im Verkehrswesen. Die Direktion hat uns mit der Besetzung folgender Stelle beauftragt:

### Verantwortlicher Normenwesen (m/w)

#### Hauptaufgaben:

Aufbereitung und Herausgabe der Normen, Durchführung der Vernehmlassungen, Publikation von diversen Forschungsberichten, Pflege und Ausbau der Normendatenbank, Erstellen von Zeichnungen und Grafiken für die Normen, Aufbereitung und Lieferung der Dokumente im Bereich Forschung und Normung, Sicherstellung der Fachbegriffe im Bereich Normen.

#### Anforderungsprofil:

Abgeschlossene Berufslehre als Bauzeichner mit sehr guten Anwenderkenntnissen im Bereich IT (CAD, Layout, Grafiken, technische Zeichnungen, evtl. BIM). Kenntnisse in Navision von Vorteil. Kontaktfreudige, integrative Persönlichkeit, die es sich gewohnt ist, selbstständig und exakt zu arbeiten. Muttersprache: Deutsch. Gute mündliche Kenntnisse der französischen und englischen Sprache von Vorteil. Alter ca. 40–50 Jahre.

#### Bewerbung:

Ihre Bewerbung in digitalisierter Form senden Sie an:  
 Bureau Logos AG, Spitalgasse 14, Postfach, 3001 Bern, [info@bureaulogos.ch](mailto:info@bureaulogos.ch)  
 Für weitere Informationen steht Ihnen Herr Rolf Rütter, Senior Research Officer, Tel. +41 31 311 22 32 gerne zur Verfügung.

Totale Diskretion zugesichert.

Lucerne University of  
Applied Sciences and Arts

## HOCHSCHULE LUZERN

Technik & Architektur

Die Hochschule Luzern – Technik & Architektur ist die führende Bildungs- und Forschungsinstitution in der Zentralschweiz für Architektur und Technik. Das Departement bietet praxisorientierte Bachelor- und Master-Studiengänge sowie verschiedene Weiterbildungsprogramme an und betreibt anwendungsorientierte Forschung & Entwicklung. Es ist eines der sechs Departemente der Hochschule Luzern, an der 1'600 Mitarbeitende tätig sind und sich rund 10'500 Studierende aus- und weiterbilden.

Für die Weiterbildung im Institut für Gebäudetechnik und Energie und den Studiengang Gebäudetechnik I Energie suchen wir per 1. Oktober 2017 oder nach Vereinbarung eine versierte Persönlichkeit als

## Dozentin/Dozent für Gebäudetechnik und Energie, Weiterbildungsleitung (80–100%)

### Ihre Aufgaben

- Unterrichtstätigkeit im Bereich Gebäudetechnik (Fokus HLKS) und/ oder Energie
- Leitung der Weiterbildungsprogramme des Instituts für Gebäudetechnik und Energie
- Betreuung von interdisziplinären und studentischen Projektarbeiten
- Akquisition und Betreuung von studentischen Projekt- und Bachelor-Diplomarbeiten
- Akquisition und Durchführung von Forschungsprojekten

### Ihr Profil

- Hochschulabschluss im Bereich Gebäudetechnik (HLK) oder Ingenieurwesen/Naturwissenschaften (ETH, TU)
- Erfahrungen im Bereich Weiterbildung (eigene Lehrtätigkeit und/ oder Leitung)
- Mehrjährige Berufserfahrung im Bereich der Gebäudetechnik und Energie
- Sehr gute Verankerung in der Branche und aktives Engagement in nationalen Netzwerken
- Führungserfahrung in der Linie
- Erfahrung in der interdisziplinären Arbeitsweise im Dozierendenteam und mit Externen
- Akquisitions- und Projektleitungserfahrung
- Lehrerfahrung (Aus- oder Weiterbildung) im Hochschulumfeld von Vorteil
- Hohe Selbständigkeit und hohes Verantwortungsbewusstsein

### Unser Angebot

Wir bieten Ihnen eine attraktive Anstellung in der Lehre und Forschung, die Sie in einer professionellen und anregenden Umgebung gestalten können. Sie sind eingebunden in ein dynamisches Team im Institut für Gebäudetechnik und Energie und einem Umfeld mit ausgezeichneter Infrastruktur im Departement Technik & Architektur. Der Arbeitsort befindet sich an attraktiver Lage neben dem Bahnhof in Horw bei Luzern.

Weitere Informationen erhalten Sie von Prof. Adrian Altenburger, Leiter Institut für Gebäudetechnik und Energie, T 041 349 33 03 oder unter [www.hslu.ch/technik-architektur](http://www.hslu.ch/technik-architektur).

Bitte bewerben Sie sich online über unser Stellenportal  
[www.hslu.ch/jobs](http://www.hslu.ch/jobs).

Die Berner Fachhochschule BFH ist eine anwendungsorientierte Hochschule. 30 Bachelor-, 22 Masterstudiengänge, fundierte Forschung, Dienstleistungen und ein breites Weiterbildungsangebot prägen ihr Profil. Praxisnah, interdisziplinär und in einem internationalen Kontext.

Im Departement Architektur, Holz und Bau AHB suchen wir für den Fachbereich Architektur per sofort oder nach Vereinbarung eine kompetente Persönlichkeit als

## Dozent/-in für Architektur und Planung 20-30%

### Ihre Aufgaben:

- Unterrichtstätigkeit sowie Begleitung und Betreuung von Studienarbeiten
- Innovative, interdisziplinäre Weiterentwicklung der didaktischen Unterrichtsmodelle

### Ihr Profil:

- Hochschulabschluss im Bereich Architektur (ETH/FH/TU)
- Ausgewiesene, mehrjährige Praxiserfahrung als Architekt, Architektin
- Anerkannte Fachperson mit qualitativ hochstehendem Oeuvre
- Kompetenzen in der Projektierung und Realisierung von Bauten
- Erfahrung in der Gestaltung von Kooperations- und Planungsprozessen
- Interesse an integrativen, interdisziplinären Arbeitsmethoden
- Bewusstsein für gesellschaftliche, wirtschaftliche und architektonische Zusammenhänge

### Wir bieten:

Es erwarten Sie eine herausfordernde und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem spannenden, engagierten und zukunftsorientierten Umfeld. Wir bieten eine vielseitige Aufgabe in einem kooperativen Team. Der Arbeitsort befindet sich in Burgdorf.

Weitere Informationen erhalten Sie von Donat Senn, Professor für Architektur und Modulgruppenleiter, T 034 426 41 15 oder E-Mail [donat.senn@bfh.ch](mailto:donat.senn@bfh.ch).

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen nehmen wir gerne bis zum 19. Juni 2017 unter dem Link "Online bewerben" direkt im Onlineinserat unter [www.bfh.ch/jobs](http://www.bfh.ch/jobs) entgegen. Bitte beachten Sie, dass wir für diese Stelle nur Online-Bewerbungen akzeptieren.

Weitere Stellen unter: [www.bfh.ch/jobs](http://www.bfh.ch/jobs) oder [www.be.ch/jobs](http://www.be.ch/jobs)



Die gemeinnützige Stiftung zur Erhaltung von preisgünstigen Wohn- und Gewerberäumen der Stadt Zürich unterhält und bewirtschaftet eigene Liegenschaften mit mehr als 1900 Wohnungen und Gewerbeobjekten. Wir suchen Verstärkung für

## Portfoliomanagement und Projektentwicklung 70–100 %

Details zur Stellenausschreibung und weitere Informationen finden Sie unter [www.pwg.ch](http://www.pwg.ch).

**stegerarchitektenag** dipl. architekten fh eth sia swb

### architekt/in (fh/eth)

- mit mehreren Jahren berufserfahrung für das selbständige bearbeiten von anspruchsvollen objekten
- sehr gute deutschkenntnisse
- archicad, messerli bauad, microsoft office, photoshop

[www.stegerarchitekten.ch](http://www.stegerarchitekten.ch)

marc steger  
bruchstrasse 73  
6003 luzern

per e-mail als pdf-dokument  
[m.steger@stegerarchitekten.ch](mailto:m.steger@stegerarchitekten.ch)  
tel: 041 211 22 33

**regा** +

Im Notfall überall.

Jetzt Gönner werden: [www.rega.ch](http://www.rega.ch)



Unser Mandant ist ein renommierter Innerschweizer Immobilien-dienstleister, der Ihnen nicht nur spannende und vielseitige Projekte bietet, sondern darüber hinaus vorteilhafte Entwicklungsmöglichkeiten im Umfeld Immobilien: z. B. in Bauherren- und Käuferbetreuung, in der Nachwuchsausbildung oder in Baumanagement und -treuhand.

### Bau-Projektleiter Ausführung (m/w) mit Büro in der Region Zug

Sie betreuen vom Planungsstart an selbstständig namhafte Bauprojekte mit einem Volumen bis CHF 60 Mio.

- Ausführungsteam leiten
- Bauherren betreuen, je nach Auftrag auch vertreten
- Kosten, Termine und Qualität kontrollieren
- Mit Team sowie Fachpartnern eng zusammenarbeiten

#### Ihr Profil: Planer und Organisator

Ob Architekturstudium (ETH/FH) oder umfangreicher Erfahrungsschatz als Bau- bzw. Projektleiter: Im Zentrum steht Ihr Knowhow in der Bauausführung. Dazu gehören auch Kenntnisse in Baurecht, Energiefragen sowie Brand- und Lärmschutz. Sie sind ein integrierender Kommunikator, der sich wo nötig durchsetzen kann.

Ich freue mich darauf, Sie kennenzulernen, und erwarte gerne Ihre aussagekräftige Bewerbung.

**TEAMGOLD | PHILIPPE MORF**  
Albulastrasse 57 | CH-8048 Zürich  
+41 43 544 88 80 | +41 79 416 77 77  
[p.morf@teamgold.ch](mailto:p.morf@teamgold.ch) | [teamgold.ch](http://teamgold.ch)



**SANTIAGO CALATRAVA**  
ARCHITECTS & ENGINEERS

Wir suchen erfahrene BAUINGENIEURE, und 3D BAUZEICHNER zur Mitarbeit an aussergewöhnlichen und herausfordernden internationalen Grossprojekten für unser Büro in Zürich.

Sie besitzen einschlägige Berufserfahrung in der Planung von geometrisch komplexen Gebäuden der Brückentragwerken. Sie verfügen über fließende Englischkenntnisse und sind berechtigt, in der Schweiz zu arbeiten.

Als Bauingenieur/in besitzen Sie einen Hochschulabschluss und 5+ Jahre Berufserfahrung. Sie sind erfahren im Umgang mit FEM Programmen (wie Sofistik, SAP2000 oder Cubus).

Als 3D Bauzeichner/in beherrschen Sie den professionellen Umgang mit REVIT structure, Inventor, Dynamo oder anderen BIM Programmen.

Falls wir Ihr Interesse geweckt haben, senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen mit vollständigem Lebenslauf und Motivationsschreiben an [job.engineer.zurich@calatrava.com](mailto:job.engineer.zurich@calatrava.com).

Weitere Informationen zu uns finden Sie auf  
[www.calatrava.com/careers.html](http://www.calatrava.com/careers.html)



Unsere Mandantin, Qualifloor / Jank + Blatter AG ([www.qualifloor.ch](http://www.qualifloor.ch)) ist ein erfolgreiches, renommiertes Unternehmen, welches 1997 von Fachleuten mit langjähriger Erfahrung in der Planung und Realisation von Sport- und Industrieböden gegründet wurde. Unter dem Markennamen Qualifloor realisiert das innovative Unternehmen Sportböden für die verschiedensten Anforderungen im In- und Outdoorbereich. Ergänzend zum Sportbau ist Jank + Blatter AG in den Bereichen Industrieböden Spielplatzanlagen und Unterhaltsarbeiten und Engineering aktiv. Heute ist die Firma Jank + Blatter als Marktführerin in der Bodenbelagstechnik bestens positioniert!

Im Zuge einer Nachfolgeregelung suchen wir in Ihrem Auftrag eine engagierte Persönlichkeit für die Funktion als

## Verkaufsleiter/in Region Westschweiz 100 %

In dieser Funktion betreuen und erweitern Sie selbständig Ihr Verkaufsgebiet, welches sich von Fribourg bis nach Genf sowie ins Wallis erstreckt. Dank Ihrer Kommunikationsstärke, Ihrer Markt- und Kundennähe fällt Ihnen die Akquisition leicht, denn Sie verstehen es, Ihre Kunden mit den hervorragenden Produkten und Dienstleistungen von Qualifoor zu begeistern und zu gewinnen. Sie beraten die potenziellen Auftraggeber in der entsprechenden Region kompetent und engagiert und stellen sicher, dass die definierten Verkaufsaktivitäten in Übereinstimmung mit den Zielsetzungen erfolgreich an der Front umgesetzt werden. Zudem bearbeiten und organisieren Sie selbständig Ausführungsprojekte und garantieren eine qualitativ hochstehende und wirtschaftliche Auftragsabwicklung.

**Wir suchen eine unternehmerische, zielorientierte Persönlichkeit mit einer Ausbildung im Bereich Hochbau o.ä. Vorzugsweise verfügen Sie über mehrjährige Berufs- und/oder Verkaufserfahrung im Bereich der Belagstechnik. Sie kennen Ihr Gebiet und sind bestens vertraut mit den regionalen Gegebenheiten. Dank Ihrer hoch ausgeprägten Kundenorientierung und Ihrer Kontaktfähigkeit treten Sie mit den unterschiedlichsten Akteuren in Kontakt und kommunizieren gekonnt und souverän auf allen Stufen. Sie sind flexibel und bewegen sich problemlos zwischen Ihrem Betreuungsgebiet sowie dem Firmenhauptsitz in Rothenburg LU. Ein gutes Projektmanagement-Know-how sowie sehr gute Deutsch- und Französischkenntnisse (W&S) runden das Anforderungsprofil ab.**

Wenn Sie sich von dieser spannenden Herausforderung angesprochen fühlen, senden Sie bitte Ihre kompletten Unterlagen in elektronischer Form unter Angabe der Ref.-Nr. 6023 an [michele.hunziker@covasearch.ch](mailto:michele.hunziker@covasearch.ch).

Für einen telefonischen Erstkontakt stehen Ihnen Herr Michael Luginbühl oder Frau Michèle Hunziker-Seewer gerne unter 031 335 65 75 zur Verfügung. Selbstverständlich dürfen Sie absolute Diskretion voraussetzen.

[www.covasearch.ch](http://www.covasearch.ch) ein Unternehmen des HRM-Kompetenzhauses [www.hrmhouse.ch](http://www.hrmhouse.ch)

## espaizium

Der Verlag für Baukultur  
Les éditions pour la culture du bâti  
Edizioni per la cultura della costruzione

espaizium – Der Verlag für Baukultur  
Staffelstrasse 12, 8045 Zürich  
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 380 21 57  
Katharina Schober, Verlagsleitung  
E-Mail [katharina.schober@espaizium.ch](mailto:katharina.schober@espaizium.ch)  
Hedi Knöpfel, Assistenz  
E-Mail [hedi.knoepfeli@espaizium.ch](mailto:hedi.knoepfeli@espaizium.ch)  
Martin Heller, Präsident  
Erscheint wöchentlich, 40 Ausgaben pro Jahr  
ISSN-Nr. 1424-800X; 142. Jahrgang, verbreitet und verkauft Auflage: 11316 (WEMF-begläubigt)

### Adresse der Redaktion

TEC21 – Schweizerische Bauzeitung  
Staffelstrasse 12, Postfach, 8021 Zürich  
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70  
E-Mail [redaktion@tec21.ch](mailto:redaktion@tec21.ch)  
[www.espaizium.ch/tec21](http://www.espaizium.ch/tec21)

### Redaktion

Judit Solt (js), Chefredaktorin  
Nathalie Cajac (nc), Redaktorin  
Tina Cieslik (tc), Architektur/Innenarchitektur  
Danielle Fischer (df), Architektur  
Dr. Susanne Frank (sf), Architektur  
Philipp Funke (pf), Layout (Praktikum)  
Dietlind Jacobs (dj), Infrastruktur/Umwelt  
Dr. Viola John (vj), Konstruktion/nachhaltiges Bauen  
Paul Knüsel (pk), Umwelt/Energie, stv. Chefredaktor  
Denise Neukom, Redaktionssekretärin  
Franziska Quandt (fq), Architektur  
Christof Rostert (cr), Abschlussredaktor  
Hella Schindel (hs), Architektur/Innenarchitektur  
Antonio Sedda (as), Wettbewerbstabellle  
Peter Seitz (ps), Bauingenieurwesen  
Anna-Lena Walther (alw), Layout (Stämpfli AG)  
E-Mail-Adressen der Redaktionsmitglieder:  
[Vorname.Nachname@tec21.ch](mailto:Vorname.Nachname@tec21.ch)

### TEC21 online

[www.espaizium.ch/tec21](http://www.espaizium.ch/tec21)  
[www.baugedaechtnis.ethz.ch](http://www.baugedaechtnis.ethz.ch)

### Korrespondenten

Charles von Büren, Bautechnik/Design,  
[bureau.cvb@bluewin.ch](mailto:bureau.cvb@bluewin.ch)  
Lukas Denzler, Umwelt/natürliche Ressourcen,  
[lukas.denzler@bluewin.ch](mailto:lukas.denzler@bluewin.ch)  
Thomas Ekwall, Bauingenieurwesen,  
[info@tekwall.ch](mailto:info@tekwall.ch)  
Hansjörg Gadient, Architektur/Landschaftsarchitektur,  
[hj.gradient@bluewin.ch](mailto:hj.gradient@bluewin.ch)  
Clementine Hegner-van Rooden,  
Bauingenieurwesen, [clementine.vanrooden@vanrooden.com](mailto:clementine.vanrooden@vanrooden.com)  
Dr. Lilian Pfaff, Architektur/USA, [lpfaf@gmx.net](mailto:lpfaf@gmx.net)  
Marko Sauer, Architektur, [info@architxt.ch](mailto:info@architxt.ch)  
Markus Schmid, Bauingenieurwesen,  
[mactec21@gmail.com](mailto:mactec21@gmail.com)  
Ruedi Weidmann, Baugeschichte/Stadtentwicklung,  
[weidmann@haeuslerweidmann.ch](mailto:weidmann@haeuslerweidmann.ch)

### Redaktion SIA-Seiten

Frank Peter Jäger, Barbara Ehrenspurger,  
Rahel Uster; Geschäftsstelle, Selnaustrasse 16,  
Postfach, 8027 Zürich, Telefon 044 283 15 47  
E-Mail Vorname.Nachname@sia.ch

### Abonnementspreise

[www.espaizium.ch](http://www.espaizium.ch)

### Abonnements

SIA-Mitglieder  
Adressänderungen: SIA, Zürich  
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16  
E-Mail [mutationen@sia.ch](mailto:mutationen@sia.ch)  
Nicht-SIA-Mitglieder  
Stämpfli AG, Bern  
Telefon 031 300 62 53, Fax 031 300 63 90  
E-Mail [abonnemente@staempfli.com](mailto:abonnemente@staempfli.com)

### Einzelbestellungen

Stämpfli AG, Bern, Telefon 031 300 62 53  
[abonnemente@staempfli.com](mailto:abonnemente@staempfli.com), Fr. 12.– | Euro 8.–  
(ohne Porto)

### Inserate

Zürichsee Werbe AG, Seestrasse 86, 8712 Stäfa  
Telefon 044 928 56 11, Fax 044 928 56 00  
E-Mail [info@zs-werbeag.ch](mailto:info@zs-werbeag.ch), [www.zs-werbeag.ch](http://www.zs-werbeag.ch)

### Druck

Stämpfli AG, Bern

### Grafisches Konzept

Raffinerie AG für Gestaltung, Zürich

### Beirat

Heinrich Figi, Chur, Bauingenieurwesen  
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur  
Markus Hubbuch, Zürich, Energie  
Dr. Roland Hürlimann, Zürich, Baurecht  
Dr. Ákos Moravánszky, Zürich, Architekturtheorie  
André Olschewski, St. Gallen, Umwelt/Raumplanung  
Tivadar Puskas, Basel, Bauingenieurwesen  
Reto Schlatter, Luzern, journalistische Qualität  
Dr. Martin Tschanz, Winterthur, Architektur  
Ariane Widmer Pham, Lausanne, Architektur/  
Stadtplanung

### HLK-Beratung

Rüdiger Külpmann, Horw, Gebäudetechnik

### Trägervereine

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein,  
SIA – [www.sia.ch](http://www.sia.ch)

TEC21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.

Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen

der Autoren und der Redaktion.

Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils

in der Rubrik «SIA».

Schweizerische Vereinigung Beratender

Ingenieur-Unternehmungen, usic – [www.usic.ch](http://www.usic.ch)

ETH-Alumni, Netzwerk der Absolventinnen und

Absolventen der ETH Zürich – [www.alumni.ethz.ch](http://www.alumni.ethz.ch)

Bund Schweizer Architekten, BSA – [www.bsa-fas.ch](http://www.bsa-fas.ch)

Fondation ACUBE –

[www.epflalumni.ch/fr/prets-dhonneur](http://www.epflalumni.ch/fr/prets-dhonneur)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise,

nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion

und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt

eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.